SKLEP SVETA

z dne 29. junija 2010

o uporabi določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na schengenski informacijski sistem, v Republiki Bolgariji in Romuniji

(2010/365/EU)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Akta o pristopu iz leta 2005 in zlasti člena 4(2) Akta,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ([1]),

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Člen 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 določa, da se tiste določbe schengenskega pravnega reda, ki niso navedene v Prilogi II k navedenemu aktu, uporabljajo v Bolgariji in Romuniji (v nadaljnjem besedilu: zadevni državi članici) šele na podlagi posebnega sklepa Sveta v ta namen, ki se sprejme po preveritvi, da so izpolnjeni vsi potrebni pogoji za uporabo tega pravnega reda.

(2) Svet je preveril, da zadevni državi članici zagotavljata zadovoljivo raven varstva podatkov z naslednjim:

Najprej so zadevnima državama članicama poslali obsežen vprašalnik, njuni odgovori pa so se zabeležili; nato so bili v skladu s schengenskimi postopki ocenjevanja na področju varstva podatkov, kakor so določeni v Sklepu Izvršnega odbora o ustanovitvi stalnega odbora Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma (SCH/Com-ex (98) 26 def.) ([2]), opravljeni obiski zadevnih držav članic zaradi preveritve in ocene.

(3) Svet je 26. aprila 2010 sklenil, da zadevni državi članici izpolnjujeta pogoje s tega področja. Zato je mogoče določiti datum, s katerim se schengenski pravni red, ki se navezuje na schengenski informacijski sistem (SIS), v teh dveh državah članicah lahko začne uporabljati.

(4) Začetek veljavnosti tega sklepa bi moral omogočiti, da se pravi podatki SIS posredujejo zadevnima državama članicama. Konkretna uporaba teh podatkov naj bi Svetu omogočila, da z veljavnimi schengenskimi postopki ocenjevanja, kakor so določeni v SCH/Com-ex (98) 26 def., preveri pravilno uporabo določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, v zadevnih državah članicah. Ko bo to ocenjevanje opravljeno, bi moral Svet odločiti o odpravi kontrol na notranjih mejah z zadevnima državama članicama.

(5) Treba bi bilo sprejeti ločeni sklep Sveta, s katerim bi določili datum za odpravo kontrol na notranjih mejah. Do datuma, določenega s tem sklepom, bi bilo treba uvesti nekatere omejitve glede uporabe SIS.

(6) Ta sklep predstavlja za Islandijo in Norveško razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško o pridružitvi obeh k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([3]), ki sodijo na področje iz točke G člena 1 Sklepa Sveta 1999/437/ES ([4]) o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo navedenega sporazuma.

(7) Ta sklep predstavlja za Švico razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda ([5]), ki sodijo na področje iz točke G člena 1 Sklepa 1999/437/ES, v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/149/PNZ ([6]) in členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES ([7]) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Določbe schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, navedene v Prilogi I, se od 15. oktobra 2010 uporabljajo v Republiki Bolgariji in Romuniji med tema državama in v njunih odnosih s Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Latvijo, Republiko Litvo,Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Madžarsko, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo in Slovaško republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo.

([1]) Mnenje z dne 17. junija 2010 (še ni objavljeno v Uradnem listu).
([2]) UL L 239, 22.9.2000, str. 138.
([3]) UL L 176, 10.7.1999, str. 36.
([4]) UL L 176, 10.7.1999, str. 31.
([5]) UL L 53, 27.2.2008, str. 52.
([6]) UL L 53, 27.2.2008, str. 50.
([7]) UL L 53, 27.2.2008, str. 1.

2. Določbe schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS, navedene v Prilogi II, se od datuma, določenega v teh določbah, uporabljajo v Republiki Bolgariji in Romuniji med tema državama in v njunih odnosih s Kraljevino Belgijo, Češko republiko, Kraljevino Dansko, Zvezno republiko Nemčijo, Republiko Estonijo, Helensko republiko, Kraljevino Španijo, Francosko republiko, Italijansko republiko, Republiko Latvijo, Republiko Litvo, Velikim vojvodstvom Luksemburg, Republiko Madžarsko, Malto, Kraljevino Nizozemsko, Republiko Avstrijo, Republiko Poljsko, Portugalsko republiko, Republiko Slovenijo in Slovaško republiko, Republiko Finsko in Kraljevino Švedsko ter Republiko Islandijo, Kraljevino Norveško in Švicarsko konfederacijo.

3. Pravi SIS podatki se zadevnima državama članicama lahko posredujejo od 29. junija 2010.

Zadevni državi članici od 15. oktobra 2010 tako kot države članice, v katerih se schengenski pravni red že izvaja, lahko vnašata podatke v SIS in podatke SIS uporabljali ob upoštevanju določb odstavka 4.

4. Do datuma odprave kontrol na notranjih mejah z zadevnima državama članicama ti državi članici:

(a) nimata obveznosti zavrniti vstopa na svoje ozemlje državljano tretjih držav, za katere je druga država članica v SIS razpisala ukrep zavrnitve vstopa, ali jih izgnati;

(b) ne dostopata do podatkov, ki jih urejajo določbe člena 96 Konvencije z dne 19. junija 1990 o izvajanju schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 med vladami držav Gospodarske unije Beneluks, Zvezne republike Nemčije in Francoske republike o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah (v nadaljnjem besedilu: Schengenska konvencija) [1].

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

Člen 3

Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropske unije*

V Luxembourgu, 29. junija 2010

Za Svet

Predsednica

E. ESPINOSA

[1] UL L 239, 22.9.2000, str. 19.

PRILOGA I

Seznam določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 in ki se v zadevnih državah članicah uporabljajo

1. Kar zadeva določbe Schengenske konvencije:

   člen 64 ter členi 92 do 119 Schengenske konvencije;

2. Druge določbe v zvezi s SIS:

   (a) sklepi Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko Konvencijo:

   Sklep Izvršnega odbora z dne 15. decembra 1997 o spremembi finančne uredbe o C.SIS (SCH/Com-ex (97) 35) ([1]);

   (b) izjave Izvršnega odbora, ustanovljenega s Schengensko konvencijo:

   (i) Izjava Izvršnega odbora z dne 18. aprila 1996 o opredelitvi koncepta tujca (SCH/Com/Ex (96) decl 5) ([2]);

   (ii) Izjava Izvršnega odbora z dne 28. aprila 1999 o strukturi SIS (SCH/Com/Ex (99) decl 2 rev) ([3]);

   (c) drugi instrumenti:

   (i) Sklep Sveta 2000/265/ES z dne 27. marca 2000 o vzpostavitvi finančne uredbe za urejanje proračunskih vidikov upravljanja pogodb s strani namestnika generalnega sekretarja Sveta, sklenjenih v imenu nekaterih držav članic v zvezi s postavitvijo in delovanjem komunikacijske infrastrukture za schengensko okolje „Sisnet“ ([4]);

   (ii) Priročnik SIRENE ([5]);

   (iii) Uredba Sveta (ES) št. 871/2004 z dne 29. aprila 2004 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu ([6]), in vsi morebitni nadaljnji sklepi o dnevu začetka uporabe teh funkcij;

   (iv) Sklep Sveta 2005/211/PNZ z dne 24. februarja 2005 o uvedbi nekaterih novih funkcij za schengenski informacijski sistem, vključno v zvezi z bojem proti terorizmu ([7]), in vsi morebitni nadaljnji sklepi o dnevu začetka uporabe teh funkcij;

   (v) Uredba (ES) št. 1160/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah glede dostopa služb držav članic, odgovornih za izdajanje potrdil o registraciji vozil, do schengenskega informacijskega sistema ([8]);

   (vi) Člen 5(4)(a) in določbe naslova II ter prilog, ki se nanašajo na schengenski informacijski sistem (SIS), Uredbe (ES) št. 562/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o Zakoniku Skupnosti o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) ([9]);

   (vii) Uredba Sveta (ES) št. 1104/2008 z dne 24. oktobra 2008 o migraciji s schengenskega informacijskega sistema (SIS 1+) na drugo generacijo schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ([10]);

   (viii) Sklep Sveta (ES) št. 2008/839/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o migraciji s schengenskega informacijskega sistema (SIS 1+) na drugo generacijo schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ([11]).

([1]) UL L 239, 22.9.2000, str. 444.
([2]) UL L 239, 22.9.2000, str. 458.
([3]) UL L 239, 22.9.2000, str. 459.
([4]) UL L 85, 6.4.2000, str. 12.
([5]) Deli priročnika SIRENE so bili objavljeni v UL C 38, 17.2.2003, str. 1. Priročnik je bil spremenjen s Sklepom Komisije 2006/757/ES (UL L 317, 16.11.2006, str. 1) in Sklepom Komisije 2006/758/ES (UL L 317, 16.11.2006, str. 41).
([6]) UL L 162, 30.4.2004, str. 29.
([7]) UL L 68, 15.3.2005, str. 44.
([8]) UL L 191, 22.7.2005, str. 18.
([9]) UL L 105, 13.4.2006, str. 1.
([10]) UL L 299, 8.11.2008, str. 1.
([11]) UL L 299, 8.11.2008, str. 43.

PRILOGA II

Seznam določb schengenskega pravnega reda, ki se navezujejo na SIS v smislu člena 4(2) Akta o pristopu iz leta 2005 in ki se v zadevnih državah članicah uporabljajo od datuma, določenega v teh določbah

1. Uredba (ES) št. 1986/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o dostopu služb držav članic, pristojnih za izdajo potrdil o registraciji vozil, do druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ([1]);

2. Uredba (ES) št. 1987/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ([2]);

3. Sklep Sveta 2007/533/PNZ z dne 12. junija 2007 o vzpostavitvi, delovanju in uporabi druge generacije schengenskega informacijskega sistema (SIS II) ([3]).

([1]) UL L 381, 28.12.2006, str. 1.
([2]) UL L 381, 28.12.2006, str. 4.
([3]) UL L 205, 7.8.2007, str. 63.